BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. november 13.)

C 37/2006 (ex NN 91/2005) számú állami támogatás – Halászhajó-korszerűsítési program megvalósítása az Egyesült Királyságban

(az értesítés a C(2007) 5395. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű változat hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/153/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 88. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra és különösen annak 62. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

tekintettel az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére és 14. cikkére,

miután felszólították az érdekelt harmadik feleket, hogy az említett cikkeknek [2] megfelelően nyújtsák be észrevételeiket,

mivel:

I. ELJÁRÁS

(1) Egy egyesült királyságbeli állampolgár 2004. június 15-én kelt levelében arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a Shetland Islands Council, az Egyesült Királyság Shetland-szigeteki hatósága feltehetően jogellenes állami támogatásnak minősülő támogatást nyújtott a halászati ágazatnak. 2004. augusztus 24-én, 2005. február 4-én, 2005. május 11-én és 2005. december 16-án kelt levelében a Bizottság felszólította az Egyesült Királyságot, hogy szolgáltasson információt e támogatásról. Az Egyesült Királyság a Bizottságnak 2004. december 10-én, 2005. április 6-án, 2005. szeptember 8-án és 2006. január 31-én kelt levelében nyújtott további tájékoztatást.

(2) A Bizottság 2006. szeptember 13-án kelt levelében tájékoztatta az Egyesült Királyságot a támogatás vonatkozásában az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárás megindításával kapcsolatos határozatáról. Az Egyesült Királyság 2006. október 16-án és 2007. február 6-án kelt levelében közölte a támogatással kapcsolatos észrevételeit.

(3) Az eljárás megindításáról szóló bizottsági határozatot közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* [3]. A Bizottság felkérte az érdekelt feleket a támogatással kapcsolatos észrevételeik megtételére.

(4) A Bizottsághoz az érdekelt felektől nem érkezett észrevétel.

II. RÉSZLETES LEÍRÁS

(5) A Shetland Islands Council két, az 1970-es évek óta hatályban lévő általános támogatási intézkedés – az „*Aid to the Fish Catching and Processing Industry*” (a halászati és halfeldolgozási ágazat számára nyújtandó támogatás), valamint az „*Aid to the Fish Farming Industry*” (a haltenyésztési ágazat számára nyújtandó támogatás) – keretében teljesített kifizetéseket a halászati ágazatnak: ezek tulajdonképpen több különféle típusú támogatási rendszerből álltak. E rendszerek egyike az úgynevezett „*Fishing Vessel Modernisation Scheme*” (halászhajó-korszerűsítési program, a továbbiakban: a program) volt. E legalább az 1980-as évektől 2005. január 14-ig hatályban lévő program keretében támogatás volt nyújtható halászhajók korszerűsítésére olyan jelentősebb fejlesztések tekintetében, mint például a fogások tárolásának javítása, a motor cseréje, vagy a munkakörülmények vagy a legénység biztonságának javítása.

(6) A támogatást a fejlesztési beruházás összköltségének 10 %-áig, hajónként legfeljebb 40 000 GBP értékben nyújtották. Évente csak egy kérelmet támogattak. A támogatásra nem voltak jogosultak azok a fejlesztési projektek, amelyek költsége meghaladta egy azonos típusú új hajó árának 50 %-át, valamint az öt évnél nem régebbi hajóval kapcsolatos munkálatok. A munkálatoknak meg kellett felelniük a *Shetland Seafood Quality Control* által meghatározott minden előírt szabványnak.

[1] HL L 83., 1999.3.27., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

[2] HL C 293., 2006.12.2., 9. o.

[3] HL C 293., 2006.12.2., 9. o.

(7) Minden kérelmezőnek rendelkeznie kellett a korlátozottan halászható halállományra is kiterjedő halászati engedéllyel („*pressure stock licence*") és az alkalmasságát bizonyító más érdemi igazolásokkal, és be kellett lépnie a *Shetlands Fishermen's Association*-ba (Shetlandi Halászok Szövetsége).

(8) A támogatás kedvezményezettjének vállalnia kellett, hogy a támogatás kézhezvételétől számított legalább öt évig a hajót teljes mértékben halászati célra használja, a hajó tulajdonjogát megőrzi és a hajó legénységének teljes munkaidejű foglalkoztatást biztosít. Végül a kedvezményezetteknek éves jelentési kötelezettségük volt annak bizonyítása érdekében, hogy valamennyi feltételnek megfeleltek, és a program rendelkezett a támogatás visszavételéről, amennyiben bármely feltétel nem teljesül.

Az eljárás megindításának indokai

(9) A Bizottságnak komoly fenntartásai voltak arra vonatkozóan, hogy a program keretében 2001. július 1. után nyújtott támogatás összeegyeztethetőnek tekinthető-e a halászati és az akvakultúra-ágazat számára nyújtott állami támogatások felülvizsgálatáról szóló 2001. évi iránymutatásokban [1] (a továbbiakban: a 2001. évi iránymutatás) meghatározott követelményekkel és a halászati ágazatnak nyújtott közösségi strukturális támogatásra vonatkozó részletes szabályok és rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. december 17-i 2792/1999/EK tanácsi rendelet [2] 9. cikkével, különösen azzal a feltétellel, hogy hajók modernizálására csak akkor adható támogatás, ha ez nem érinti sem a tonnatartalomban, sem a teljesítményben mért kapacitást.

III. AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÉSZREVÉTELEI

(10) 2006. október 16-án és 2007. február 6-án kelt válaszában az Egyesült Királyság további információkat szolgáltatott a program keretében 2001. július 1. után nyújtott egyedi támogatásokról. A 2002 augusztusától 2005 júniusáig terjedő időszakban a hajókorszerűsítésre nyújtott támogatást többek között halkezelő rendszerek, tűzoltó-felszerelések, csörlők vagy fedélzeti daruk beszerzésére, valamint motorcsere céljára ítélték meg. A nyújtott támogatás összege kedvezményezettenként 403 GBP és 7 090 GBP között változott.

(11) A 2792/1999/EK rendelet 9. cikke azon rendelkezésének való megfelelőség tekintetében, amely értelmében csak akkor adható támogatás, ha a modernizáció nem érinti sem a tonnatartalomban, sem a teljesítményben mért kapacitást, az Egyesült Királyság kijelentette, hogy a támogatás nyújtása által lehetővé tett fejlesztések egyike sem érintette a hajók bruttó tonnatartalmát vagy teljesítményét.

(12) Ezen túlmenően az Egyesült Királyság által közölt információkból kiderült, hogy a nyújtott támogatás egyszer sem haladta meg a támogatható költségek 40 %-át.

(13) Az Egyesült Királyság végül fenntartotta, hogy amennyiben a Bizottság nemleges határozatot hoz, nem követelhető a 2003. június 3. előtt nyújtott támogatások visszafizetése, mivel ez ellentétes lenne a jogos elvárások védelmének elvével. Ilyen tekintetben az Egyesült Királyság a halászati kvóták Shetland-szigeteken (Egyesült Királyság) történő megvásárlására nyújtott kölcsönökről szóló, 2003. június 3-i 2003/612/EK bizottsági határozatra [3] és a Shetland Leasing and Property Developments Ltd Shetland-szigeteken (Egyesült Királyság) tett beruházásairól szóló, 2005. december 7-i 2006/226/EK bizottsági határozatra [4] hivatkozva kijelentette, hogy 2003. június 3-ig a *Shetland Islands Council* joggal tekintette az ilyen támogatás nyújtására használt alapot inkább magánalapnak, mint állami alapnak.

IV. A TÁMOGATÁS ÉRTÉKELÉSE

(14) Először azt kell meghatározni, hogy az intézkedés állami támogatásnak tekinthető-e, és ha igen, az összeegyeztethető-e a közös piaccal. A támogatást korlátozott számú, a halászati ágazatban tevékenykedő társaságnak nyújtották, így az szelektív természetű. A Shetland Islands Council a támogatást állami forrásból nyújtotta. A támogatás kedvezményezettjei mind az Egyesült Királyságon belül, mind más tagállamokban a halászati ágazatban tevékenykedő más társaságokkal közvetlen versenyben működtek. Ennélfogva az intézkedések torzítják vagy torzíthatják a versenyt, és azok az EK-Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése értelmében állami támogatásnak tekinthetők.

(15) A halászati ágazatra vonatkozó állami támogatás tekintetében az ilyen állami támogatás abban az esetben tekinthető a közös piaccal összeegyeztethetőnek, ha az összhangban áll a halászati és az akvakultúra-ágazat számára nyújtott állami támogatások felülvizsgálatáról szóló 2004. évi iránymutatásban [5] (a továbbiakban: a 2004. évi iránymutatás) foglalt feltételekkel. A 2004. évi iránymutatás 5.3. pontja második bekezdésének megfelelően „a 659/1999/EK rendelet 1. cikke f) pontja értelmében a »jogellenes támogatást« azon iránymutatással összhangban kell nevesíteni, amely akkor van hatályban, amikor a támogatást engedélyező hatósági intézkedés életbe lépett." Ez összhangban áll a jogellenes állami támogatások értékelésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló bizottsági közleményben [6] kifejezett általános szabályokkal is. Ezért a támogatást a 2001. és 2004. évi iránymutatásoknak való megfelelősége fényében kell értékelni.

[1] HL C 19., 2001.1.20., 7. o.
[2] HL L 337., 1999.12.30., 10. o. A legutóbb a 485/2005/EK rendelettel (HL L 81., 2005.3.30., 1. o.) módosított rendelet.
[3] HL L 211., 2003.8.21., 63. o.
[4] HL L 81., 2006.3.18., 36. o.
[5] HL C 229., 2004.9.14., 5. o.
[6] HL C 119., 2002.5.22., 22. o.

A program összeegyeztethetősége

Az iránymutatásokban foglalt feltételek

A 2001. évi iránymutatás

(16) A meglévő támogatásokra 2001. július 1-jétől alkalmazandó 2001. évi iránymutatás 2.2.3.3. pontjának értelmében a használatban lévő halászhajók korszerűsítését célzó támogatások a közös piaccal akkor összeegyeztethetők, ha megfelelnek a 2792/1999/EK rendeletben előírt vonatkozó követelményeknek.

A 2792/1999/EK rendelet

(17) A 2792/1999/EK rendelet 6., 7., 9. és 10. cikke, valamint III. melléklete előírja, hogy az állami támogatással megjelenő új kapacitást állami támogatás nélküli kapacitás kivonásával kell kompenzálni, amely legalább megegyező mértékű az érintett szegmensben megjelenő új kapacitással. Amennyiben 2001. december 31-ig nem teljesültek a flottaméretre vonatkozó célkitűzések, a kivont kapacitásnak legalább 30 %-kal kell meghaladnia a bevezetett új kapacitást.

(18) A támogatás csak abban az esetben ítélhető oda, ha az adott tagállam benyújtotta a többéves orientációs program (TOP) alkalmazására vonatkozó információkat, eleget tett a halászhajók jellemzőinek meghatározásáról szóló, 1986. szeptember 22-i 2930/86/EGK tanácsi rendeletben ([1]) foglalt kötelezettségeinek, végrehajtotta a 2792/1999/EK rendelet 6. cikkében foglalt, a flottafelújításra és -modernizálásra vonatkozó állandó rendelkezéseket, és teljesítette a TOP általános célkitűzéseit.

(19) Ezenkívül hajók modernizálására csak akkor adható támogatás, ha az nem érinti sem a tonnatartalomban, sem a teljesítményben mért kapacitást.

(20) Végezetül a hajókat fel kell venni a flottanyilvántartásba, és e nyilvántartásba be kell vezetni a hajó jellemzőiben bekövetkező minden változást. A halászeszközök cseréje nem támogatható.

(21) Mivel a Shetland-szigetek az I. célkitűzés alá tartozó régió, a teljes támogatható költség legfeljebb 40 %-áig nyújtható támogatás.

A 2369/2002/EK rendelet

(22) A 2369/2002/EK rendelet ([2]) 2003. január 1-jén módosította a 2792/1999/EK rendelet vonatkozó cikkeit és mellékletét. A 2792/1999/EK rendelet meglévő feltételein túlmenően a halászhajók korszerűsítésére nyújtandó támogatást tovább szigorították annyiban, hogy ilyen támogatás csak akkor nyújtható, ha az nem szolgálja a halászeszközök hatékonyságának növelését.

(23) Azon feltétel tekintetében, amely szerint a támogatás nem érintheti sem a tonnatartalomban, sem a teljesítményben mért kapacitást, a 2369/2002/EK rendelet mentességet vezetett be azzal, hogy engedélyezi az ilyen típusú támogatást abban az esetben, ha az összhangban van a 2371/2002/EK rendelet ([3]) 11. cikkének (5) bekezdésével, amely a főfedélzetnek a fedélzeti biztonság, a munkakörülmények, a higiénia és a termékminőség javítására irányuló modernizációja esetén megengedi a kapacitásnövelést.

Az 1421/2004/EK rendelet

(24) A halászeszközök cseréjére vonatkozó feltételek tekintetében a 2792/1999/EK rendeletet később a 2004. augusztus 26-án hatályba lépett 1421/2004/EK rendelettel ([4]) módosították. Az így módosított 2792/1999/EK rendelet értelmében a halászeszközök cseréje támogathatónak minősülhet, ha a hajó helyreállítási terv tárgyát képezi, ezért be kell szüntetnie az adott faj halászatát és eltérő halászeszközzel más fajokra kell halásznia. Ebben az esetben a Bizottság dönthet úgy, hogy a halászeszköz első cseréje, amennyiben a halászati lehetőségek jelentősen csökkennek a helyreállítási terv miatt, támogatható kiadásnak minősül.

A 2004. évi iránymutatás

(25) A 2004. évi iránymutatás 2005. január 1-jétől alkalmazandó minden meglévő programra. A halászhajó-korszerűsítési támogatás tekintetében ez az iránymutatás a 2792/1999/EK rendelet 9. és 10. cikkére, valamint III. mellékletének 1.4. pontjára hivatkozik, ezért továbbra is ugyanazon feltételek alkalmazandók.

Összeegyeztethetőség

(26) Az Egyesült Királyság által szolgáltatott információkból az a következtetés vonható le, hogy a 2002 augusztusától 2005 júniusáig terjedő időszak során 23 támogatást nyújtottak hajó-korszerűsítésre, ebből ötöt motorcserére és egyet a segédmotorral, szivattyúval és tengelykapcsolóval kapcsolatos projektre.

(27) Az Egyesült Királyság szerint ezeknek a támogatások által lehetővé tett fejlesztéseknek egyike sem érintette a hajók bruttó tonnatartalmát vagy teljesítményét, ezért a támogatások összeegyeztethetők voltak a vonatkozó iránymutatásokban foglalt feltételekkel.

([1]) HL L 274., 1986.9.25., 1. o. A 3259/94/EK rendelettel (HL L 339., 1994.12.29., 11. o.) módosított rendelet.
([2]) HL L 358., 2002.12.31., 49. o.
([3]) HL L 358., 2002.12.31., 59. o. A 865/2007/EK rendelettel 865/2007/EK (HL L 192., 2007.7.24., 1. o.) módosított rendelet.
([4]) HL L 260., 2004.8.6., 1. o.

(28) A hajó-korszerűsítésre (a motorcsere és a segédmotorral, szivattyúval és tengelykapcsolóval kapcsolatos projekt kivételével) nyújtott 17 támogatás tekintetében az Egyesült Királyság által szolgáltatott információk arra mutatnak, hogy a támogatások megfelelnek az azok nyújtásának időpontjában hatályos iránymutatás feltételeinek.

(29) A fennmaradó hat támogatás tekintetében azonban a 2792/1999/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdése c) pontjának i. alpontja szerint a támogatás „nem érinti sem a tonnatartalomban, sem a teljesítményben mért kapacitást". A halászhajó motorjának cseréje érinti a hajó teljesítményben mért kapacitását, ezért ilyen célra támogatás nem nyújtható. Ezt Jörgen Holmquist halászati főigazgató 2003. május 5-én kelt levelében (hivatkozási szám: D(2003)37148) meg is erősítette minden tagállamnak. Ezzel összhangban a segédmotorral, szivattyúval és tengelykapcsolóval kapcsolatos projektre nyújtandó támogatás sem engedélyezhető.

(30) A 2792/1999/EK rendeletnek a (23) preambulumbekezdésben említett módosításai tekintetében e hat korszerűsítési projekt mindegyike a fedélzet alatt történt, ezért nem tekinthető úgy, hogy arra kiterjed a 2371/2002/EK rendelet 11. cikke (5) bekezdésének hatálya.

(31) Az előző (26)–(30) preambulumbekezdések fényében a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a program keretében a tonnatartalomban vagy a teljesítményben mért kapacitást érintő hat korszerűsítési projektre nyújtott támogatás összeegyeztethetetlen a 2792/1999/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdése c) pontjának i. alpontjával, ezért az összeegyeztethetetlen a 2001. és 2004. évi iránymutatásokkal. A program keretében nyújtott másik támogatás azonban összeegyeztethető ezekkel a feltételekkel.

A támogatás visszatérítése

(32) A 659/1999/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdése értelmében amennyiben a jogellenes támogatások esetén elutasító határozat születik, a Bizottság dönt arról, hogy az érintett tagállam hozza meg a szükséges intézkedéseket a támogatásnak a kedvezményezettől történő visszavételére.

(33) Az Egyesült Királyság felvetette, hogy a Bizottságnak nem kell a támogatás visszatérítését követelnie akkor, ha ez ellentétes lenne a jogos elvárások védelmének elvével, és azt állítja, hogy erre az ügyre ez az elv alkalmazandó.

(34) A rendszer finanszírozására használt alap ugyanaz, mint a Bizottság által a 2003/612/EK és a 2006/226/EK határozatban hozott, az e határozat (13) preambulumbekezdésében említett elutasító határozatok tárgyát képező támogatásokhoz használt alap. Ezekben az esetekben a Bizottság megítélése szerint ezen alapokat az EK-Szerződés 87. cikkének alkalmazásában állami forrásoknak kellett tekinteni. Ugyanakkor a Bizottság elismerte, hogy a szóban forgó esetekben fennálló egyedi körülmények között a *Shetland Islands Council* és az érintett szervek több elem kombinációja által a szóban forgó alap magántermészetével kapcsolatos jogos elvárásokat támasztottak, amelyek együttesen kizárják az összeegyeztethetetlen állami támogatás visszatéríttetését.

(35) Mindamellett úgy vélik, hogy ebben az esetben az e két bizottsági határozatban figyelembe vett elemek nem alkalmazhatók ugyanolyan módon, és nem támasztottak jogos elvárásokat. A Bizottság különösen felhívja a figyelmet az Egyesült Királyság azon fellépéseire és kijelentéseire, amelyek egyértelműen igazolják, hogy az egyes támogatások nyújtásának időpontjában a felelős hatóságok meg voltak győződve arról, hogy a rendszer valójában állami támogatási rendszer és arra az állami támogatásokra vonatkozó szabályok alkalmazandók.

(36) E következtetés igazolására a Bizottság megjegyzi, hogy a 2003/612/EK és a 2006/226/EK határozatok tárgyát képező támogatásokkal ellentétben a szóban forgó programot rendes támogatási rendszerként hozták létre, és az közvetlenül a *Shetland Islands Council* által a halászoknak nyújtandó közvetlen támogatásra vonatkozik. Ezen túlmenően ezen ügy egyedi körülményei egyértelműen arra mutatnak, hogy maguknak az Egyesült Királyság hatóságainak a megítélése szerint az állami támogatásokra vonatkozó szabályok voltak alkalmazandók, mivel a program keretében tett kifizetéseket folyamatosan belefoglalták az Egyesült Királyság által a Bizottságnak a közösségi kötelezettségekkel összhangban benyújtott éves állami támogatási jelentésekbe. A Bizottság által feltett kérdésekre válaszolva az Egyesült Királyság 2004. december 10-én kelt levelében a következő kijelentést tette: „a rendszerek keretében tett kifizetések áttekintését több éven át a követelményeknek megfelelően belefoglaltuk az állami támogatások éves jegyzékébe és évente megküldtük a Bizottságnak", 2005. április 6-án kelt levelében pedig kijelentette: „hatóságaim sok éven keresztül jó hiszemben és abban a meggyőződésben jártak el, hogy a rendszerek megfelelnek az állami támogatásokra vonatkozó iránymutatásoknak".

(37) Tekintettel e kijelentésekre és az ügy körülményeire, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a támogatás visszatéríttetése nem tekinthető a közösségi jog valamely általános elvével ellentétesnek. Ennélfogva a Bizottság a 659/1999/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdésével összhangban úgy ítéli meg, hogy az Egyesült Királyságnak meg kell tennie a szükséges intézkedéseket a támogatásnak a program kedvezményezettjeitől történő visszavételére, az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a halászati ágazatban nyújtott csekély összegű *(de minimis)* támogatásokra való alkalmazásáról és az 1860/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2007. július 24-i 875/2007/EK bizottsági rendelet [1] hatálya alá tartozó esetek kivételével.

[1] HL L 193., 2007.7.25., 6. o.

(38) E tekintetben rá kell mutatni arra, hogy a 659/1999/EK határozat 14. cikkének (2) bekezdésével összhangban – a valós verseny helyreállításának biztosítása érdekében – a visszatérítésre kerülő támogatásnak kamatot is magában kell foglalnia. E kamatokat a 794/2004/EK bizottsági rendelet [1] V. fejezetével összhangban kamatos kamattal kell kiszámítani.

(39) A Bizottság megkéri az Egyesült Királyságot a visszatérítési eljárás jelenlegi állásáról szóló mellékelt kérdőív visszajuttatására és a támogatás-visszatérítések által érintett kedvezményezettek listájának összeállítására.

V. **KÖVETKEZTETÉS**

(40) A IV. szakaszban végzett értékelés fényében a Bizottság úgy találja, hogy az Egyesült Királyság az EK-Szerződés 88. cikkének (3) bekezdését megszegve a halászhajó-korszerűsítési program keretében jogellenesen nyújtott támogatást.

(41) A Bizottság megítélése szerint az e program keretében nyújtott támogatás a tonnatartalomban vagy a teljesítményben mért kapacitást érintő korszerűsítési projektre nyújtott támogatás kivételével a közös piaccal összeegyeztethető.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Az Egyesült Királyság által a halászhajó-korszerűsítési program keretében nyújtott állami támogatás a tonnatartalomban vagy a teljesítményben mért kapacitást nem érintő korszerűsítési projektekre nyújtott támogatás tekintetében összeegyeztethető a közös piaccal.

(2) Az Egyesült Királyság által a halászhajó-korszerűsítési program keretében nyújtott állami támogatás a tonnatartalomban vagy a teljesítményben mért kapacitást érintő korszerűsítési projektekre nyújtott támogatás tekintetében a közös piaccal nem összeegyeztethető.

2. cikk

Az e határozat 1. cikkének (2) bekezdésében említett egyedi támogatás nem minősül támogatásnak, amennyiben eleget tesz a 875/2007/EK rendelet feltételeinek.

3. cikk

(1) Az Egyesült Királyság megtesz minden szükséges intézkedést a 2. cikkben említett támogatás kivételével az 1. cikk (2) bekezdésében említett program keretében nyújtott összeegyeztethetetlen támogatásnak a kedvezményezettektől történő visszavétele érdekében.

(2) A visszakövetelendő támogatásra kamatokat kell felszámítani attól az időponttól kezdődően, amikor a támogatást a kedvezményezett rendelkezésére bocsátották, egészen a tényleges visszafizetés napjáig.

(3) A kamatokat a 794/2004/EK rendelet V. fejezetével összhangban kamatos kamattal kell kiszámítani.

(4) Az Egyesült Királyság megszünteti az 1. cikkben említett program keretében nyújtott támogatás valamennyi függőben lévő kifizetését, az e határozat elfogadásától számított hatállyal.

4. cikk

(1) Az 1. cikk (2) bekezdésében említett program keretében nyújtott támogatást azonnal és hatékonyan vissza kell téríteni.

(2) Az Egyesült Királyság biztosítja e határozatnak az arról szóló értesítéstől számított négy hónapon belüli végrehajtását.

5. cikk

(1) Az Egyesült Királyság az e határozatról szóló értesítéstől számított két hónapon belül benyújtja a Bizottságnak az alábbi információkat:

a) az e határozat 1. cikkének (2) bekezdésében említett, a 875/2007/EK rendeletben meghatározott feltételeknek meg nem felelő támogatásban részesült kedvezményezettek listája és a részükre nyújtott támogatás összegei egyénenkénti bontásban;

b) az egyes kedvezményezettek által visszafizetendő teljes összeg (a támogatás összege és a kamatok);

c) az e határozat teljesítése érdekében tett és tervezett intézkedések részletes leírása; valamint

d) olyan dokumentumok, amelyek igazolják, hogy elrendelték a támogatásnak a kedvezményezettek általi visszafizetését.

(2) Az Egyesült Királyság folyamatosan tájékoztatja a Bizottságot az e határozat végrehajtása érdekében elfogadott nemzeti intézkedések előrehaladásáról az 1. cikkben említett program keretében nyújtott támogatás visszavételének teljesítéséig.

[1] HL L 140., 2004.4.30., 1. o. A legutóbb az 1935/2006/EK rendelettel (HL L 407., 2006.12.30.) módosított rendelet.

Haladéktalanul benyújtja az e határozat teljesítése érdekében tett és tervezett intézkedésekre vonatkozó, a Bizottság által kért információkat.

Ezen túlmenően az Egyesült Királyság a kedvezményezettektől már behajtott támogatási összegekre és kamatokra vonatkozóan is részletes tájékoztatást nyújt.

6. cikk

E határozat címzettje Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága.

Brüsszel, 2007. november 13-án.

a Bizottság részéről

Joe BORG

a Bizottság tagja